

duktie ten opzichte van de prijs in het seizoen 1961/1962 tengevolge van de toepassing van het stelsel van heffingen is verlaagd. Deze verhoging mag echter niet meer bedragen dan de invloed van de verlaging van de prijs van maïs op de prijs van maïszetmeel.

### *Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1962.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1962.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

**M. COUVE de MURVILLE**

## **VERORDENING No. 57 VAN DE RAAD**

### **houdende afwijking van Verordening no. 20 van de Raad**

#### **DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 20 van de Raad, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, inzonderheid op artikel 13,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de bijzondere omstandigheden der in artikel 1 van Verordening no. 20 van de Raad bedoelde produkten, andere dan levende varkens, huisdieren en vlees, van gehele of halve niet uitgebeende varkens, van huisdieren, het niet mogelijk hebben gemaakt het bedrag der heffingen op de in genoemde verordening vermelde datum vast te stellen;

Overwegende dat het echter noodzakelijk is het bedrag van deze heffingen zo spoedig mogelijk te bepalen;

Overwegende dat het noodzakelijk is in de mogelijkheid te voorzien, de vereiste bepalingen vast te stellen met name ter vermindering van elke verlegging van het verkeer of van de handelsstromen die kan voortvloeien uit de dispariteit tussen de stelsels welke van toepassing zijn op de verschillende produkten vermeld in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 20 van de Raad,

#### **HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :**

### *Artikel 1*

In afwijking van artikel 23, tweede zin, van Verordening no. 20 van de Raad, wordt de datum

waarop het bij deze verordening ingevoerde stelsel van heffingen van toepassing wordt, vastgesteld op 3 december 1962 voor de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, sub *b*) en *c*), van genoemde verordening, andere dan levende varkens en het vlees van gehele of halve niet uitgebeende varkens, van huisdieren (ex 02.01 A III a).

### *Artikel 2*

Indien overgangsbepalingen noodzakelijk zijn met name ter vermindering van elke verlegging van het verkeer of van de handelsstromen die het gevolg kan zijn van het uitstellen voor bepaalde produkten, van de datum waarop het bij Verordening no. 20 van de Raad ingevoerde stelsel van heffingen van toepassing wordt, zullen deze voor deze produkten, zo mogelijk vóór 30 juli 1962, worden vastgesteld volgens het bepaalde in artikel 20 van die verordening, dat van overeenkomstige toepassing is.

### *Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1962.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1962.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

**M. COUVE de MURVILLE**